

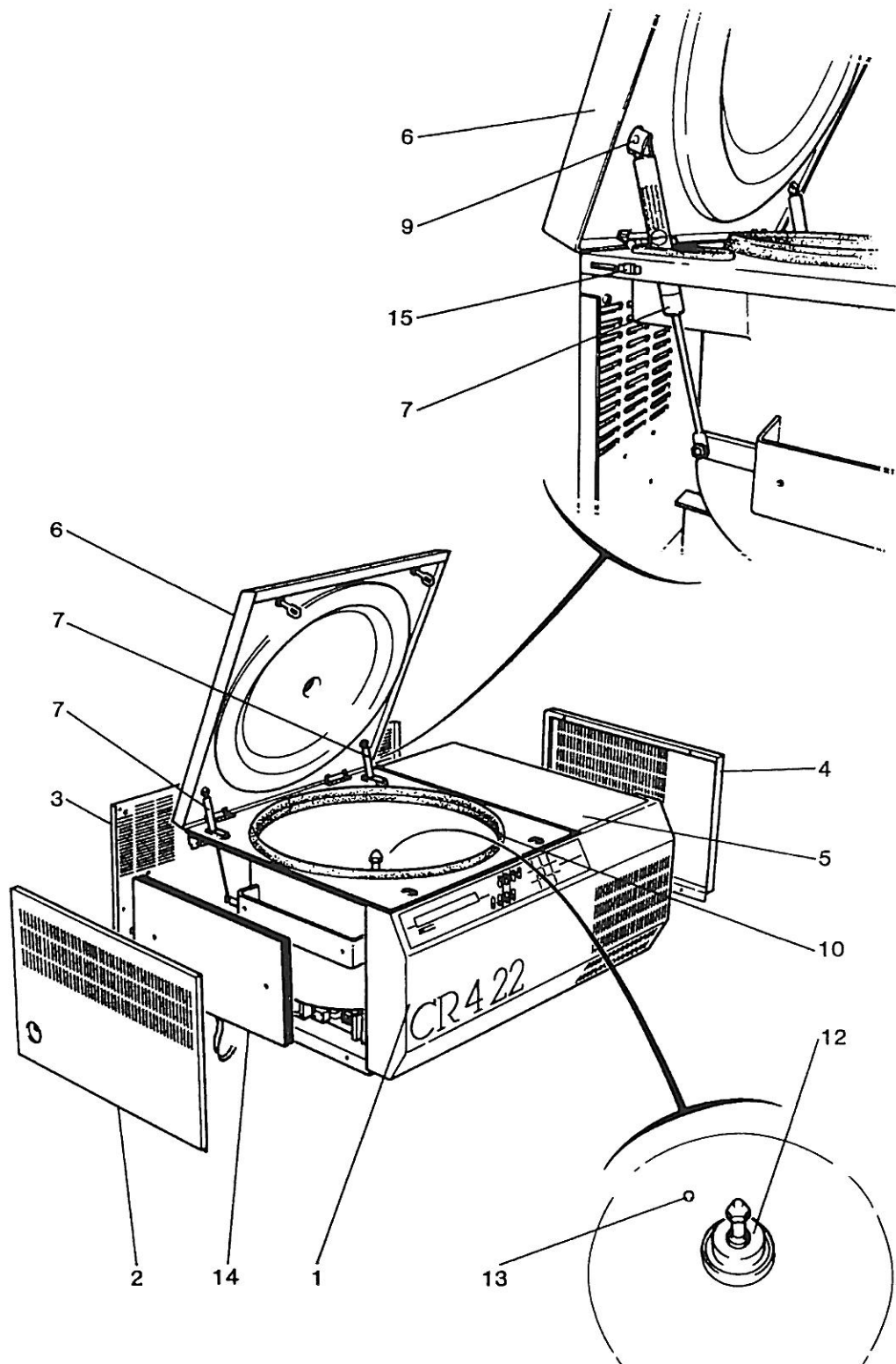


Figure 6.1 – VUE D'ENSEMBLE
GENERAL VIEW

6.1 - VUE D'ENSEMBLE (voir figure 6.1)

GENERAL VIEW (see figure 6.1)

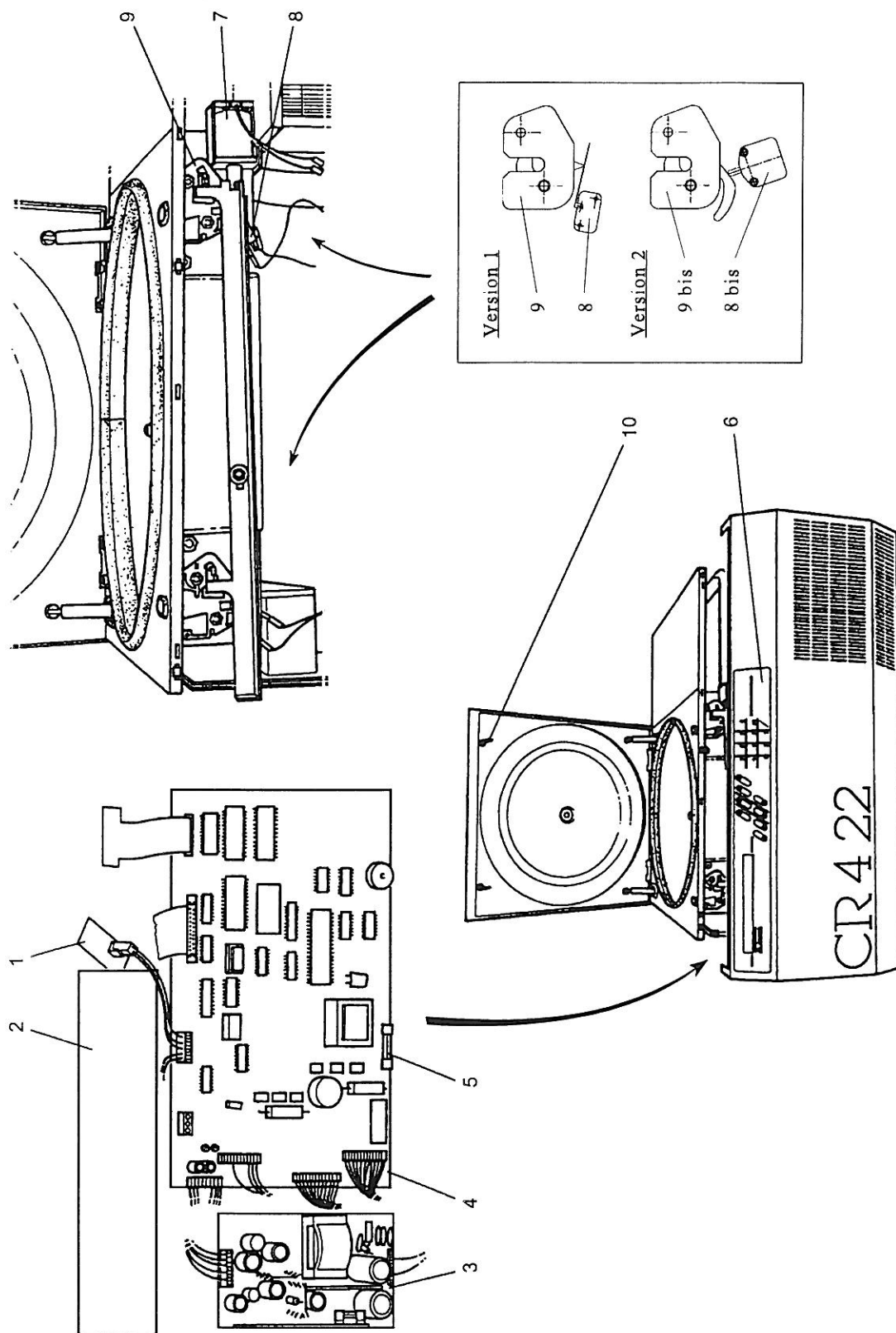
REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty.
1	25341063	Panneau avant <i>Front panel</i>	1
2	25370024	Panneau latéral gauche <i>Left side panel</i>	1
3	25341062	Panneau arrière <i>Rear panel</i>	1
4	25370026	Panneau latéral droit <i>Right side panel</i>	1
5	25265073	Partie supérieure <i>Top panel</i>	1
6	89000009	Couvercle équipé C4-22 <i>Lid assembly for C4-22</i>	1
6	25241202	Couvercle équipé CR4-22 <i>Lid assembly for CR4-22</i>	1
6	25241219	Couvercle équipé CT4-22 (220 V) <i>Lid assembly for CT4-22 (220 V)</i>	1
6	89000023	Couvercle équipé CT4-22 (120 V) <i>Lid assembly for CT4-22 (120 V)</i>	1
7	26962008	Vérin (150 N) <i>Air cylinder (150 N)</i>	2
9	26403106	Goupille 6 x 16 <i>Pin, 6 x 16</i>	2
10	25437049	Joint de cuve collé <i>Glued chamber seal</i>	1
12	25439072	Joint de nez de cuve <i>Chamber nose seal</i>	1
13	25839022	Sonde de température <i>Temperature probe (RTD)</i>	1
14	25718009	Résistance "frein" équipée 220 V <i>Wired braking resistor, 220 V</i>	1
14	25718010	Résistance "frein" équipée 110 V <i>Wired braking resistor, 110 V</i>	1
15	26402016	Goujon pour attache rapide <i>Stud for quick release fastener</i>	7
non repéré <i>not shown</i>	26017008	Attache rapide <i>Quick release fastener</i>	7

CHAPITRE 7

CHAPTER 7

ILLUSTRATIONS

ILLUSTRATIONS



6.2 - FACE AVANT ET VERROUILLAGE CAPOT
FRONT PANEL AND LID LOCK

6.2 - FACE AVANT ET VERROUILLAGE CAPOT (voir figure 6.2)

FRONT PANEL AND LID LOCK (see figure 6.2)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty.
1	25153149	Carte "LED" "LED" card	1
2	26279002	Carte "Afficheur" (V1) "Display" card (V1)	1
2	86000651	Carte "Afficheur" (V2) "Display" card (V2)	1
3	26005001	Carte "Alimentation" "Supply" card	1
4	85280030	Carte "Microprocesseur" 220 V (V1) n° series ≤ 29008187 "Microprocessor" card 220 V (V1) serial n° up to 29008187	1
4	85280030	Carte "Microprocesseur" 110 V (V1) n° series ≤ 29008187 "Microprocessor" card 110 V (V1) serial n° up to 29008187	1
4	89000190	Carte "Microprocesseur" 220 V (V2) n° series ≥ 29008188 "Microprocessor" card 220 V (V2) serial n° as from 29008188	1
4	89000189	Carte "Microprocesseur" 110 V (V2) n° series ≥ 29008188 "Microprocessor" card 110 V (V2) serial n° as from 29008188	1
4	87280027	Echange standard - n° series ≤ 29008187 Standard exchange - serial n° up to 29008187	1
5	26387045	Fusible pour carte "Microprocesseur" Fuse for "Microprocessor" card	1
6	25176008	Clavier souple Flexible keyboard	1
7	25300020	Electro-aimant 220 V équipé 220 V electromagnet assembly	1
7	25300019	Electro-aimant 110 V équipé 110 V electromagnet assembly	1
8	26487030	Micro rupteur pour serrure Lock microswitch	2
9	25560020	Serrure usinée Machined lock	2
8 bis	86001406	Micro rupteur de sécurité Safety lock microswitch	2
9 bis	85180188	Serrure usinée (version 2) Machined lock (version 2)	2
10	85240195	Gache Latch	2

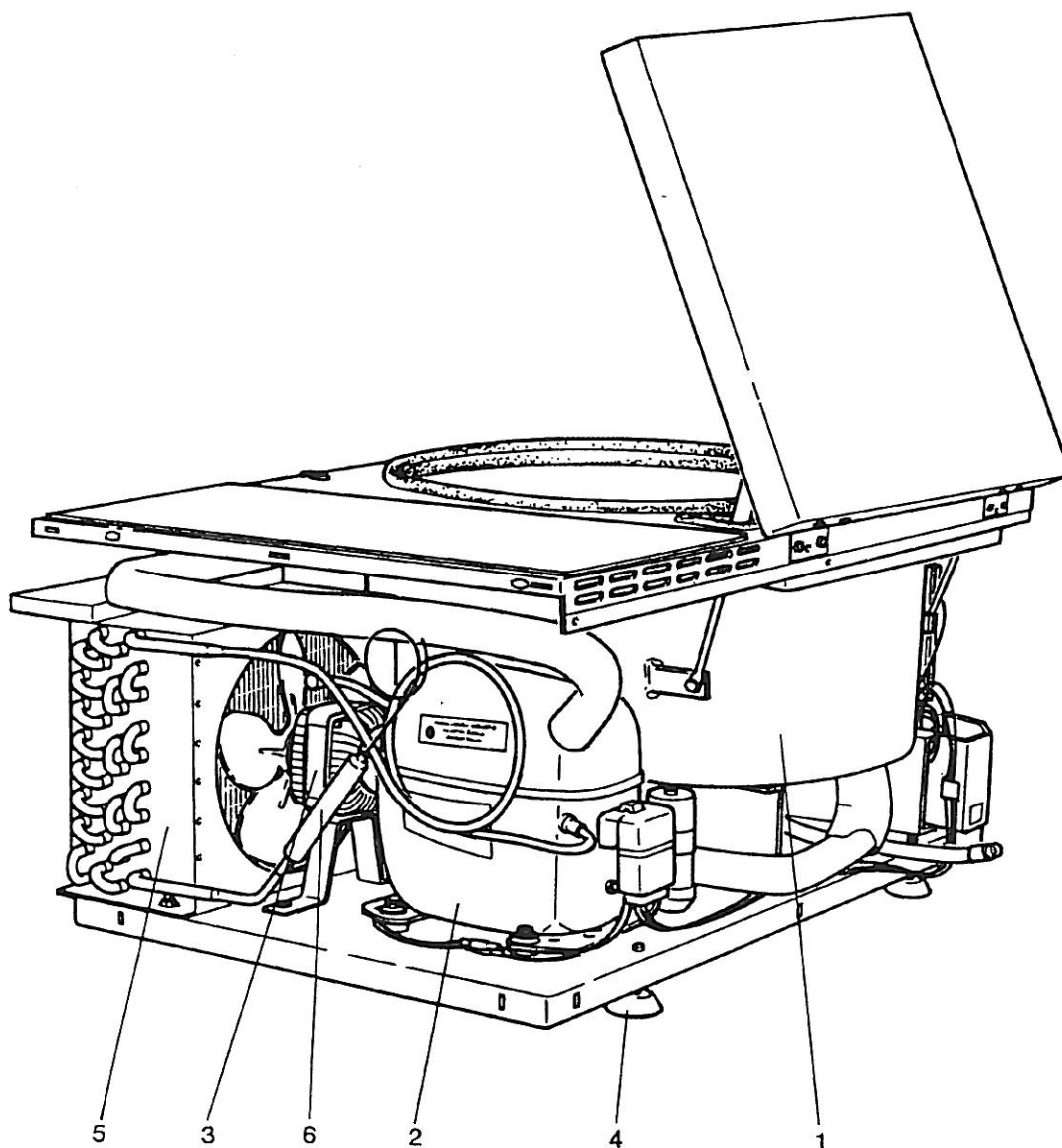


Figure 6.3 — VUE ARRIERE — GROUPE DE REFRIGERATION
REAR VIEW — COOLING UNIT

6.3 - VUE ARRIERE - GROUPE DE REFRIGERATION (voir figure 6.3)

REAR VIEW - COOLING UNIT (see figure 6.3)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty.
1	25254040	Cuve équipée (isolée + blindage) <i>Rotor chamber assembly (insulated and shielded)</i>	1
2	86001138	Compresseur 220 V <i>Compressor, 220 V</i>	1
2	86001142	Compresseur 110 V <i>Compressor, 110 V</i>	1
3	26960023	Ventilateur + hélice, 220 V <i>Fan + blade, 220 V</i>	1
3	26960024	Ventilateur + hélice, 110 V <i>Fan + blade, 110 V</i>	1
3	26408017	Hélice <i>Blade</i>	1
4	26566011	Pied amortisseur <i>Damping foot</i>	4
5	25213002	Condenseur <i>Condensor</i>	1
6	86001286	Déshydrateur 15 g XH9 <i>Dehydrator 15 g XH9</i>	1

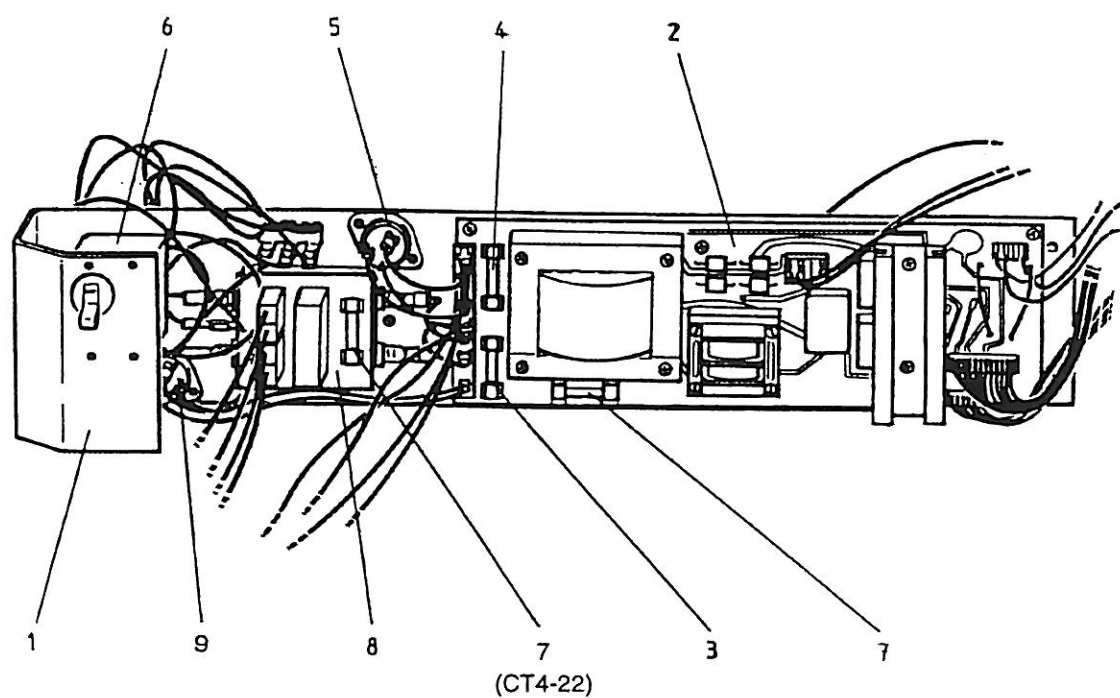


Figure 6.4 — RACK DE PUISSANCE
POWER ELECTRONICS RACK

6.4 - RACK DE PUISSANCE (voir figure 6.4)

POWER ELECTRONICS RACK (see figure 6.4)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty.
1	89000299	Rack de puissance 220 V <i>Power electronics rack, 220 V</i>	1
1	89000300	Rack de puissance 110 V <i>Power electronics rack, 110 V</i>	1
2	25153150	Carte "Puissance" 220 V <i>"Power" card, 220 V</i>	1
2	25153152	Carte "Puissance" 110 V <i>"Power" card, 110 V</i>	1
3	26387046	Fusible 0,5 A <i>Fuse, 0.5 A</i>	1
4	26387017	Fusible 6,3 A, 220 V <i>Fuse, 6.3 A, 220 V</i>	1
4	26387036	Fusible 12 A, 110 V <i>Fuse, 12 A, 110 V</i>	1
5	26896007	Thyristor commande freinage <i>Braking thyristor</i>	1
6	26276004	Disjoncteur 220 V <i>Circuit breaker, 220 V</i>	1
7	26387041	Fusible F3 1 A, 220 V <i>F3 fuse, 1 A, 220 V</i>	1 ou 2 <i>1 or 2</i>
7	26387050	Fusible F3 2 A, 110 V <i>F3 fuse, 2 A, 110 V</i>	1 ou 2 <i>1 or 2</i>
8	25153170	Carte filtre groupe <i>Filter p.c.b. for cooling unit</i>	1
9	26897009	Triac commande groupe <i>Cooling unit triac</i>	1

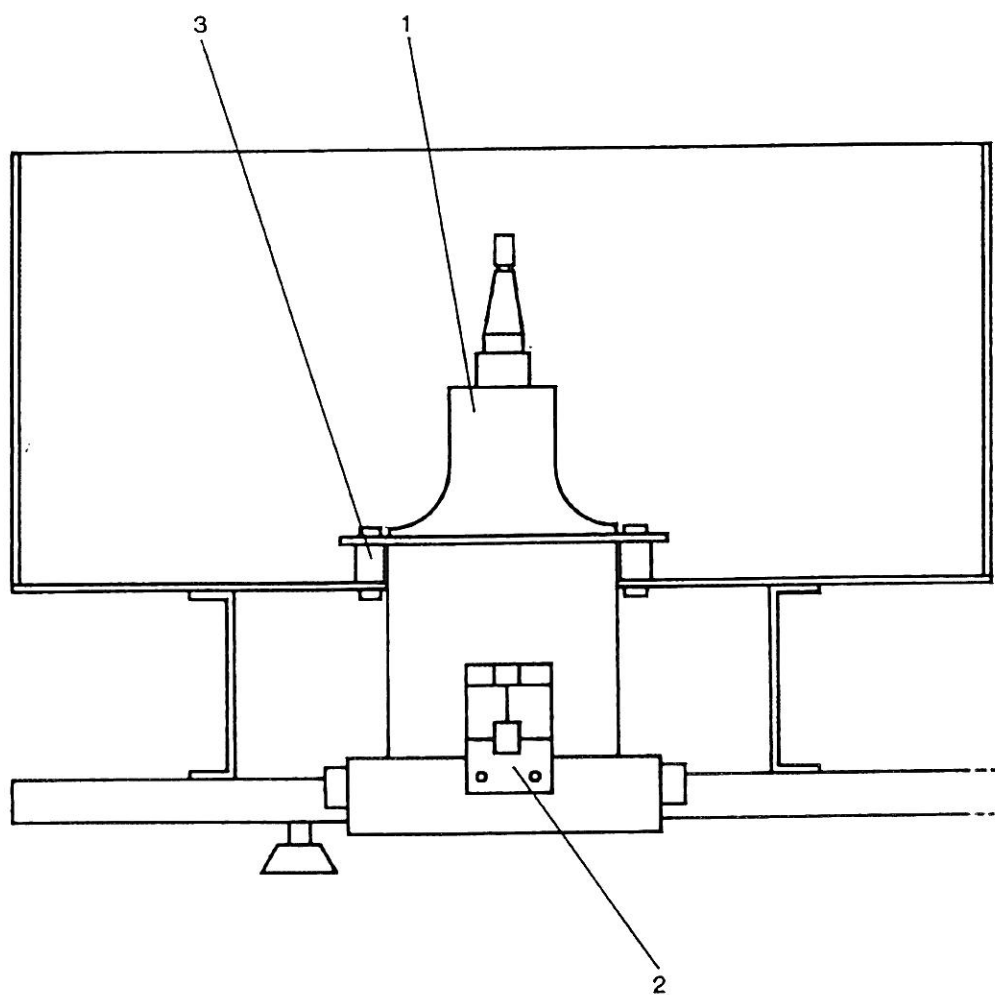


Figure 6.5 — MOTEUR
MOTOR

6.5 - MOTEUR (voir figure 6.5)

MOTOR (see figure 6.5)

REPERE ITEM	REFERENCE REFERENCE	DESCRIPTION DESCRIPTION	Qté. Qty.
1	25509566	Moteur équipé 220 V <i>Motor assembly, 220 V</i>	1
1	25509567	Moteur équipé 110 V <i>Motor assembly, 110 V</i>	1
2	25261021	Détection de balourd équipée <i>Imbalance detector assembly</i>	1
3	25007027	Jeu de trois plots amortisseurs avec vis <i>Set of three damping studs, with screws</i>	1
non répertorié <i>not shown</i>	89000056	Balais moteur L.S. <i>Carbon brush for L.S. motor</i>	2
non répertorié <i>not shown</i>	89000214	Balais moteur ALC <i>Carbon brush for ALC motor</i>	2